

96915-2026 - Procedură concurențială

Germania – Lucrări de construcții de clădiri comerciale, de depozite și de clădiri industriale, de clădiri pentru activități de transport – Logistic-Hub Mukran

OJ S 29/2026 11/02/2026

Anunț de participare sau de concesionare - regim standard

Lucrări - Servicii

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: 50Hertz Transmission GmbH, 50Hertz Offshore GmbH, 50Hertz Connectors GmbH

E-mail: alexander.kolanowski@50hertz.com

Forma juridică a achizitorului: Entitate cu drepturi speciale sau exclusive

Activitatea entității contractante: Activități din sectorul energiei electrice

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Logistic-Hub Mukran

Descriere: Investorenmodell: Die 50Hertz Offshore GmbH hat ein Erbbaurechtsbestellungsvertrag mit dem Hafenbetreiber Fährhafen Sassnitz GmbH über einen Zeitraum von 40 Jahren zzgl. einer 2 x 5 Jahren optionalen Verlängerung abgeschlossen. Die Erbbaurechtsbestellung darf und soll vertraglich übertragen werden. Gesucht wird ein Unternehmen, welches eigenfinanziert die Bebauung nach den Spezifikationen (Anlagen E) realisiert und anschließend an die 50Hertz Offshore GmbH vermietet. Hierzu wird das Erbbaurecht, wie in "Anlage B2_ERB.Kaufvertrag" geregelt, übertragen. Der Mietvertrag zwischen dem realisierenden Unternehmen und der 50Hertz Offshore GmbH wird über eine Festlaufzeit von 10 Jahren zzgl. einem Optionsrecht zur Verlängerung von 4 x 5 Jahren abgeschlossen (Anlage B3_Mietvertrag). Des Weiteren wird ein Wiederkaufsrecht erstmalig nach 10 Jahren (s. Anlage B2_ERB-Kaufvertrag) vereinbart. Bitte Beachten: Die Anlage E3_Anlagensicherheit wird erst nach zugeschicktem und unterschriebenen NDA (Formblatt 6) versandt.

Identificatorul procedurii: b099ec0d-f59e-4f1e-a32a-039c74bb4b40

Tip de procedură: Negociată cu publicarea prealabilă a unei proceduri concurențiale de ofertare / competitivă cu negociere

Procedura este accelerată: nu

Principalele caracteristici ale procedurii: Dieses Verfahren besteht aus dem Teilnahmeantrag auf die Auftragsbekanntmachung (request for information oder selection phase) und den sich daran anschließenden Bieterwettbewerb (request for proposal)

2.1.1. Scop

Natura contractului: Lucrări

Natura suplimentară a contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 45213000 Lucrări de construcții de clădiri comerciale, de depozite și de clădiri industriale, de clădiri pentru activități de transport

2.1.2. Locul de executare

Localitate: Sassnitz

Cod poștal: 18546
Subdiviziunea țării (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)
Țara: Germania

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: Der Auftraggeber kann Bewerber unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise nachzureichen. Ein Anspruch der Bewerber auf eine Nachforderung von Unterlagen besteht nicht.

Temei juridic:

Directiva 2014/25/UE
sektvo -

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț

Corupție:

Frauda:

Participarea la o organizație criminală:

Infrațiuni teroriste sau infrațiuni legate de activități teroriste:

Activitățile economice sunt suspendate:

Combaterea spălării banilor sau a finanțării terorismului:

Active administrate de lichidator:

Conflict de interese care decurge din participarea la procedura de achiziții publice:

Încetare anticipată, daune-interese sau alte sancțiuni comparabile:

Munca copiilor și alte forme de trafic de persoane:

Situații similare, în temeiul legislației naționale, cum ar fi falimentul:

Încălcarea obligațiilor stabilite în temeiul unor motive de excludere pur naționale:

Abaterea profesională gravă:

Interpretare eronată, nedivulgare de informații, incapacitate de a furniza documentele necesare sau obținere de informații confidențiale referitoare la această procedură:

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației muncii:

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației sociale:

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației de mediu:

Încălcarea obligației de plată a contribuțiilor la asigurările sociale:

Încălcarea obligației de plată a impozitelor:

Acorduri cu alți operatori economici care vizează denaturarea concurenței:

Implicare directă sau indirectă în pregătirea acestei proceduri de achiziții publice:

Insolvență:

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0000

Titlu: Logistic-Hub Mukran

Descriere: Investorenmodell: Die 50Hertz Offshore GmbH hat ein Erbbaurechtsbestellungsvertrag mit dem Hafenbetreiber Fährhafen Sassnitz GmbH über einen Zeitraum von 40 Jahren zzgl. einer 2 x 5 Jahren optionalen Verlängerung abgeschlossen. Die Erbbaurechtsbestellung darf und soll vertraglich übertragen werden. Gesucht wird ein Unternehmen, welches eigenfinanziert die Bebauung nach den Spezifikationen (Anlagen E) realisiert und anschließend an die 50Hertz Offshore GmbH

vermietet. Hierzu wird das Erbbaurecht, wie in "Anlage B2_ERB.Kaufvertrag" geregelt, übertragen. Der Mietvertrag zwischen dem realisierenden Unternehmen und der 50Hertz Offshore GmbH wird über eine Festlaufzeit von 10 Jahren zzgl. einem Optionsrecht zur Verlängerung von 4 x 5 Jahren abgeschlossen (Anlage B3_Mietvertrag). Des Weiteren wird ein Wiederkaufsrecht erstmalig nach 10 Jahren (s. Anlage B2_ERB-Kaufvertrag) vereinbart. Bitte Beachten: Die Anlage E3_Anlagensicherheit wird erst nach zugeschicktem und unterschriebenen NDA (Formblatt 6) versandt.
Identificator intern: Logistic-Hub Mukran

5.1.1. Scop

Natura contractului: Lucrări

Natura suplimentară a contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 45213000 Lucrări de construcții de clădiri comerciale, de antrepozite și de clădiri industriale, de clădiri pentru activități de transport

Opțiuni:

Descrierea opțiunilor: 4 x 5 Jahre durch die 50Hertz Offshore GmbH (siehe Anlagen B)

5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Țara: Germania

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 01/08/2026

Data de sfârșit a duratei: 15/09/2058

5.1.4. Reînnoire

Numărul maxim de reînnoiri: 4

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:selbst#,#Besonders auch geeignet für: other-sme# a) Interessierte Unternehmen können sich bis maximal 5 Kalendertage vor Ablauf der Bewerbungsfrist mit Fragen an die Vergabestelle wenden. Sollten die Fragen bzw. Antworten von allgemeinem Interesse sein, werden sie in anonymisierter Form unter der genannten URL Adresse (Ad-hoc-Kommunikationskanal) zur Verfügung gestellt. Alle interessierten Unternehmen bzw. Bewerber sind verpflichtet, die unter der genannten URL Adresse Ad-hoc Kommunikationskanal) bekannt gegebenen Fragen und Antworten bei der Abfassung ihres Teilnahmeantrags zu beachten. Nichtbeachtung kann zum Ausschluss vom Verfahren führen. b) Aufgrund zur Teilnahme am Verfahren notwendigen Registrierung in ARIBA wird es empfohlen sich spätestens 72 Stunden vor Ende der Teilnahmeantragsfrist beim zuständigen Einkäufer schriftlich (per E-mail) zu melden. 50Hertz muss den Bewerber zum Verfahren einladen. Eine Registrierung des Bewerbers auf ARIBA ist für eine Teilnahme an diesem Verfahren zwingend notwendig. c) Objektive Teilnahmeregeln und -kriterien: Allgemeine Erläuterungen zum Inhalt des Teilnahmeantrags (1) Die Vergabestelle behält sich vor, den letztem vom Bewerber erhältlichen testierten Geschäftsbericht oder eine Wirtschaftsauskunft (nicht älter als 6 Monate) nachzufordern. (2) Falls ein Bewerber nicht wie gefordert eine Drittbescheinigung, z. B. einen Registereintrag, vorweisen kann, ist eine vergleichbare Drittbescheinigung vorzulegen und die Vergleichbarkeit durch entsprechende

Erläuterung nachzuweisen (3) Ausländische Bewerber: Diese haben grundsätzlich die geforderten Erklärungen/Nachweise auf Deutsch oder Englisch vorzulegen. Sollte eine Erklärung/ein Nachweis gänzlich nicht geführt werden können, ist dies zu begründen, eine vergleichbare Erklärung/ein vergleichbarer Nachweis vorzulegen und - auf Deutsch - zu erläutern, warum die Vergleichbarkeit besteht. Bei Dokumenten, die nicht in deutscher oder englischer Sprache verfasst sind, ist eine beglaubigte Übersetzung ins Deutsche beizulegen.

(4) Bewerbergemeinschaften. Diese haben mit dem Teilnahmeantrag eine von allen Mitgliedern rechtsverbindlich unterzeichnete und vollständig ausgefüllte Bewerbergemeinschaftserklärung abzugeben. Insbesondere der Aspekt der Übereinstimmung der Bildung der Bewerbergemeinschaft mit dem Kartellrecht ist zu beachten. Jedes Mitglied der Bewerbergemeinschaft hat die unter Unterpunkt Auswahlkriterien geforderten Erklärungen und Nachweise vorzulegen. Für die Erklärungen und Nachweise unter Unterpunkt Auswahlkriterien gilt dies eingeschränkt, falls die Bewerbergemeinschaft eine Aufgabenteilung vorsieht und insofern z. B. bestimmte Referenzen nur von einem Bewerbergemeinschaftsmitglied vorgelegt werden können; eine gegebenenfalls eingeschränkte Vorlage von Erklärungen und Nachweisen ist von der Bewerbergemeinschaft erschöpfend in einer Anlage zur Bewerbergemeinschaftserklärung zur erläutern. Für Bewerbergemeinschaften gelten im Übrigen die gleichen Regeln wie für Bewerber

(5) Andere Unternehmen: Bewerber können sich zum Nachweis der Eignung anderer Unternehmen bedienen (Eignungsleihe). Dann muss das andere Unternehmen eine Verpflichtungserklärung vorlegen, wonach es im Auftragsfall für den Bewerber eine konkret definierte Teilleistung erbringen wird. Sowohl Unternehmen, welche die Eignung an den Bewerber verleihen (Eignungsverleiher und Nachunternehmer), als auch solche anderen Unternehmen, die der Bewerber im Übrigen für die Leistungsausführung vorsehen möchte (Nachunternehmen), sind in einer Liste zusammenzufassen, wo Name und Sitz des anderen Unternehmens sowie der Leistungsteil formuliert ist, für den das andere Unternehmen vorgesehen ist. The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA) Es wird eine Back-Up Vereinbarung mit nicht bezugschlageten Bietern vereinbart (s. Anlage D. 1_Zuschlagskriterien). Die Anlage E3 enthält sensible Inhalte und wird erst nach unterschriebener Vertraulichkeitsvereinbarung (Formblatt 6) versandt.

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Referințe despre lucrări specificate

Descrierea criteriului de selecție: Es sind zwei Referenzen aus dem Bereich der Bauleistungen mit Planung für den Neubau bzw. die Erweiterung einer Lagerhalle mit integriertem bzw. angrenzenden Verwaltungsteil vorzulegen. Die Projekte umfassen Planungs- und Ausführungsleistungen in den Disziplinen Hochbau, Tiefbau, Elektroinstallation sowie der Technischen Gebäudeausrüstung (TGA) einschließlich sicherheitstechnischer Anlagen und weiterer gebäudetechnischer Systeme. Die Referenzen decken die Kostengruppen 200, 300, 400, 500, 600 und 700 gemäß DIN 276 ab und wurden in den Leistungsphasen 1 bis 8 nach HOAI erbracht. Beide Projekte liegen innerhalb der letzten fünf Kalenderjahre (rückgerechnet vom 01.02.2026) und verfügen über anrechenbare Kosten von jeweils mindestens 2,5 Millionen Euro.

Criteriu: Referințe despre lucrări specificate

Descrierea criteriului de selecție: Es ist eine Referenz aus dem Bereich der Fachplanung und Bau für komplexe gebäudetechnische Anlagen zu benennen, die anspruchsvolle Systeme der Fernsteuerung, Automatisierung und Überwachungstechnik umfassen. Die Projekte beinhalten umfassende Planungs- und Ausführungsleistungen für hochintegrierte TGA-Systeme, einschließlich Gebäudeleittechnik, sicherheitstechnischer Anlagen, Zutritts- und Videoüberwachungstechnik, MSR-Technik sowie Energie- und Kommunikationsinfrastruktur. Die Referenzen decken vorrangig die Kosten-gruppe 400 gemäß DIN 276 ab und wurden vollständig in den Leistungsphasen 1 bis 8 nach HOAI erbracht. Das Projekt liegt innerhalb der letzten fünf Kalenderjahre (rückgerechnet vom 01.02.2026) und weist anrechenbare Kosten von mindestens 300.000 Euro auf. Sollte die Erfüllung der genannten Kriterien auf eines der unter unter "Referenz Bau" genannten Referenzen zutreffen, so kann diese Referenzen erneut aufgeführt werden.

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung Ausschlussgründe GWB: Hiermit erklären wir, dass auf unser Unternehmen keiner der in den §§ 123, 124 GWB genannten Ausschlussgründe zutrifft (Formblatt 2_Ausschlussgründe)

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung Mindestlohn: Hiermit erklären wir, dass der gesetzliche Mindestlohn bzw. tarifliche Vergütungsregelungen für alle Mitarbeiter, soweit anzuwenden, eingehalten werden.

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung Deutsch: Hiermit erklären wir, die Auftragsdurchführung in deutscher Sprache (mindestens Level B2 nach GER) bewältigen zu können.

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung Deutsch II: Hiermit erklären wir, dass während der gesamten Zeit ein deutschsprachiger Ansprechpartner (Sprachniveau mindestens B2) für sicherheitstechnische und technische Themen / allgemeine Sachverhalte an jeder Arbeitsstelle zur Verfügung stehen kann.

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Russlandsanktionen: Unterzeichnung der Eigenerklärung Russland Sanktionen aus den Aus-schreibungsunterlagen („Formblatt 3_Eigenerklärung RUS-Sanktionen“).

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Planungs-/ Betriebshaftpflichtversicherung: Nachweis einer gültigen Planungs- / Betriebs-haftpflichtversicherung oder Bestätigung des Versicherers, dass diese im Auftragsfall vorlie-gen wird.

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Vorlage eines projektgebundenen „Letter of Intent“ eines in der EU zugelassenen Kreditinstituts oder in Ausnahmefällen eines Industrieunternehmens mit einem langfristigen Rating von Standard Poors BBB+, Moody's Baa1 oder Fitch BB+ bzw. einem Kurzfrist-Rating bei Standard & Poors von A-2, Moody's P-2 oder Fitch F2. Verfügt ein inländischer Sicherungs-geber nicht über ein Rating dieser Agenturen, kann eine

Bonitätseinschätzung (nicht älter als 01.02.2026) von Creditreform mit einer Einschätzung von mind. 202 oder besser eingereicht werden, sowie ein Rating von Euler Hermes von 3 oder besser. Das abzusichernde Investitionsvolumen beträgt 3.000.000 €.

5.1.10. Criterii de atribuire

Descrierea metodei care trebuie utilizată dacă ponderarea nu poate fi exprimată prin criterii:
Siehe "Anlage D.1_ Zuschlagskriterien"

5.1.11. Documentele achiziției

Accesul la anumite documente de achiziție este restricționat.

Justificarea restricționării accesului la anumite documente ale achiziției: Protecția informațiilor deosebit de sensibile

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Unde se găsesc informații despre documentele restricționate: https://eliagroup.sharepoint.com/f:/s/Filebox/IgCNs-dF5YQPTpcxwtWH9VbQAajJJ2z7hDzSkC-WXjjSx_A

Canal de comunicare ad-hoc:

Nume: Vergabepattform ARIBA

URL: <http://www.ariba.com>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.ariba.com>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Descrierea garanției financiare: siehe Eignungskriterien und während des Verfahrens die "Aufforderungen zum Angebot".

Termenul-limită pentru primirea cererilor de participare: 23/03/2025 16:00:00 (UTC+01:00) ora Europei Centrale, ora de vară a Europei Occidentale

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, toate documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Der Auftraggeber kann Bewerber unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise nachzureichen. Ein Anspruch der Bewerber auf eine Nachforderung von Unterlagen besteht nicht.

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Condiții privind executarea contractului: siehe Ausschreibungsunterlagen

Acord financiar: Siehe Eignungskriterien, Anlagen B und im Laufe des Verfahrens die Aufforderungen zum Angebot

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: 50Hertz Transmission GmbH, 50Hertz Offshore GmbH, 50Hertz Connectors GmbH - Senatsverwaltung für Wirtschaft, Energie und Betriebe - Vergabekammer des Landes Berlin

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Fristen zur Einlegung eines Nachprüfungsantrags ergeben sich aus § 160 Abs. 3 GWB. Zur Klarstellung wird diese Regelung komplett wiedergegeben. "Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: 50Hertz Transmission GmbH, 50Hertz Offshore GmbH, 50Hertz Connectors GmbH

Organizația care oferă acces offline la documentele achiziției: 50Hertz Transmission GmbH, 50Hertz Offshore GmbH, 50Hertz Connectors GmbH

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac: 50Hertz Transmission GmbH, 50Hertz Offshore GmbH, 50Hertz Connectors GmbH

8. Organizații

8.1. ORG-0000

Denumire oficială: 50Hertz Transmission GmbH, 50Hertz Offshore GmbH, 50Hertz Connectors GmbH

Număr de înregistrare: DE813473551

Adresă poștală: Heidestraße 2

Localitate: Berlin

Cod poștal: 10557

Subdiviziunea țării (NUTS): Berlin (DE300)

Țara: Germania

E-mail: alexander.kolanowski@50hertz.com

Telefon: +49305150 4959

Adresa de internet: <https://www.50hertz.com/>

Profilul achizitorului: www.50Hertz.com

Alte puncte de contact:

Denumire oficială: Senatsverwaltung für Wirtschaft, Energie und Betriebe - Vergabekammer des Landes Berlin

Localitate: Berlin

Cod poștal: 10825

Subdiviziunea țării (NUTS): Berlin (DE300)

Țara: Germania

E-mail: vergabekammer@senweb.berlin.de

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

Organizația care oferă acces offline la documentele achiziției

Organizația responsabilă cu căile de atac

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53119

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

Informații privind anunțul

Identificatorul versiunea anunțului: e697ec80-bd31-4d7e-98a0-caeb7e72b59a - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 17

Data notificării expedierii: 09/02/2026 18:17:52 (UTC+01:00) ora Europei Centrale, ora de vară a Europei Occidentale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 96915-2026

Numărul ediției JO S: 29/2026

Data publicării: 11/02/2026